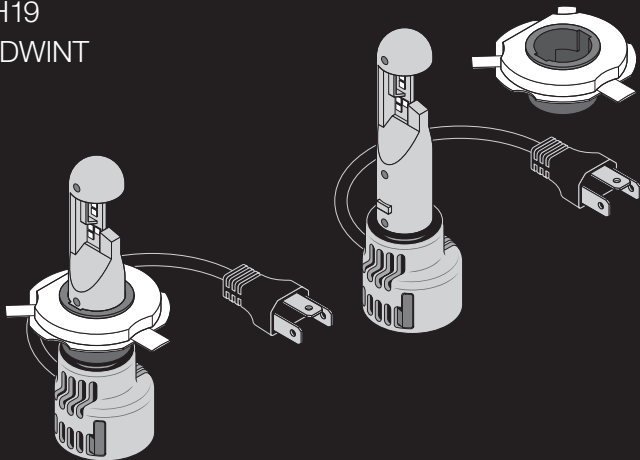


OSRAM

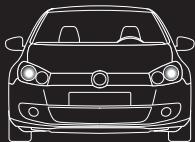
LEDDriving® HL INTENSE

≧ H4/H19

64193DWINT



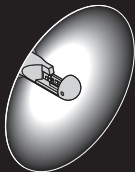
LED high and low beam lamp



Always replace lamps in pairs! The product inclusive the cables and accessories must be installed in a way that no damages occurs. Please make sure that all parts are fixed properly to avoid interference with any moving part or function of the car.¹⁾



The deicing and defogging behavior can change when switching from halogen to LED.²⁾



Do not stare at the operating light source.³⁾

Caution!

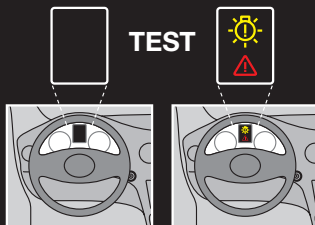
The cooling element on the back will heat when the headlamp is in operation.⁴⁾

CHECK COMPATIBILITY



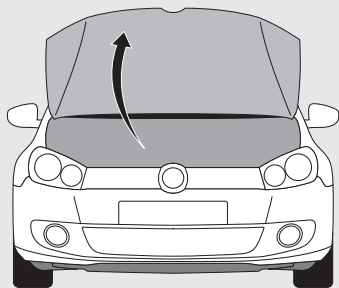
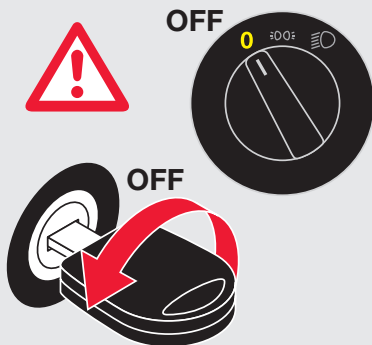
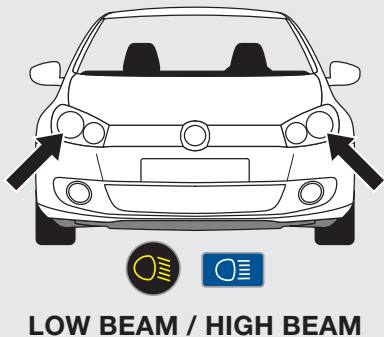
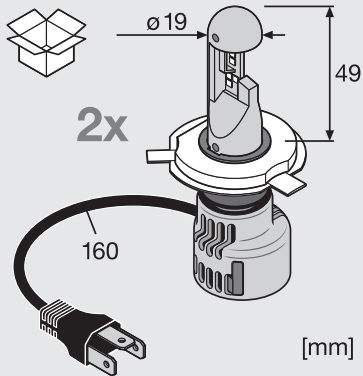
www.osram.com/ledcheck

TEST

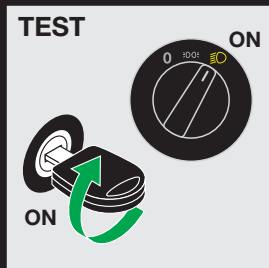
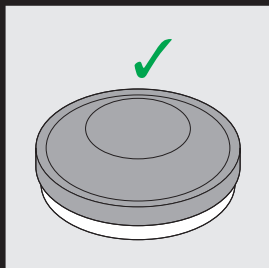
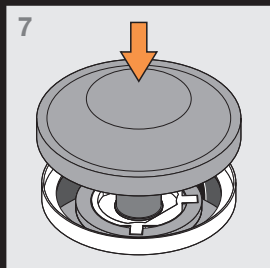
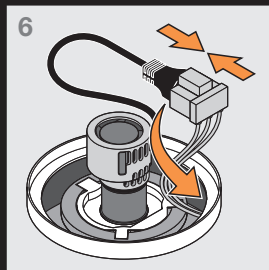
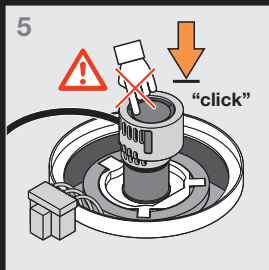
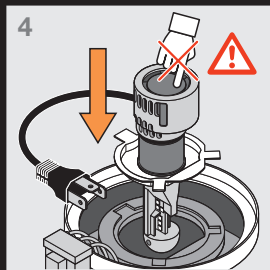
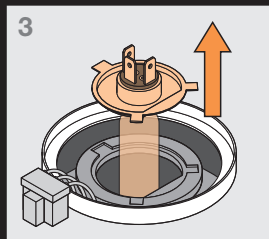
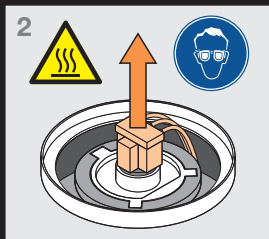
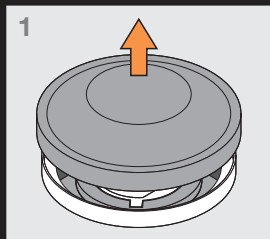


Error
Canceller⁵⁾



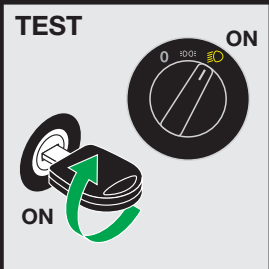
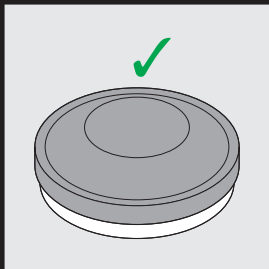
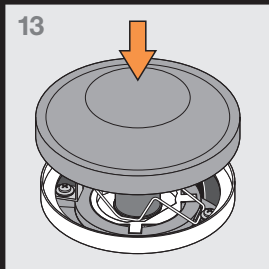
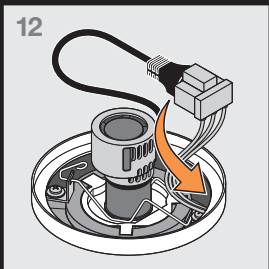
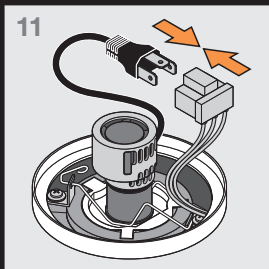
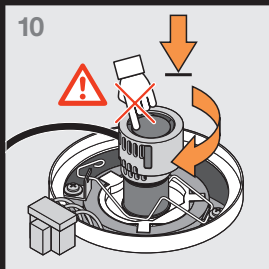


Option 1a

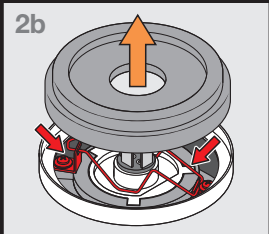
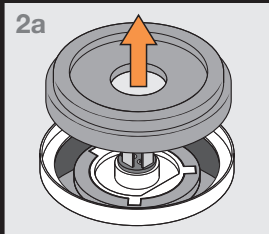
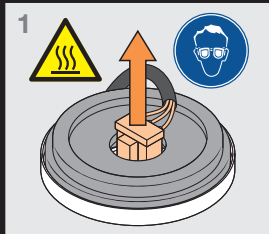


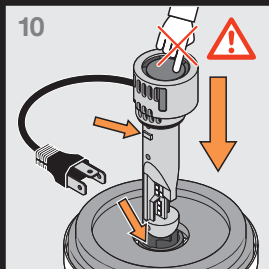
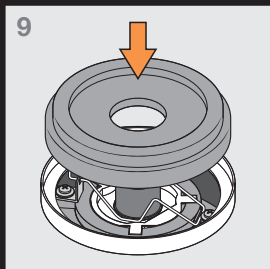
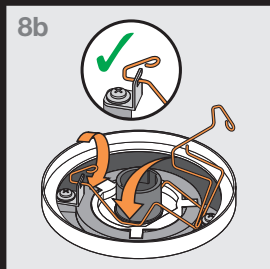
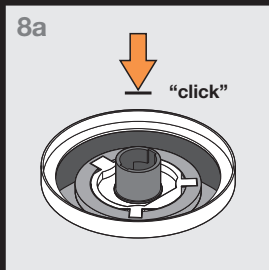
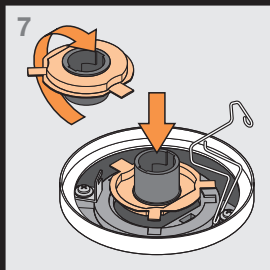
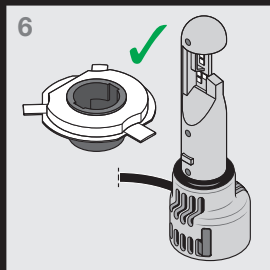
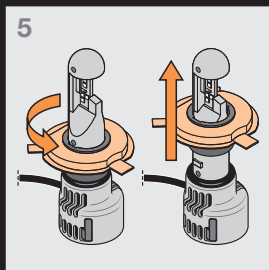
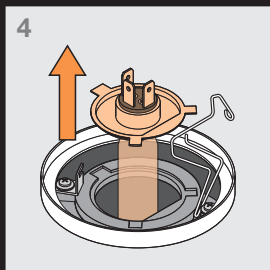
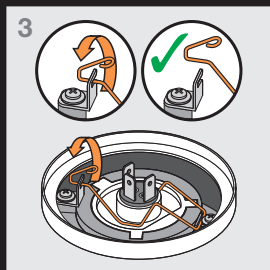
Option 1b

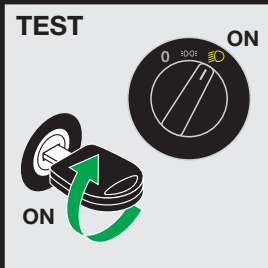
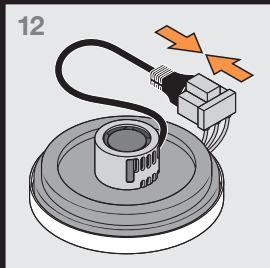
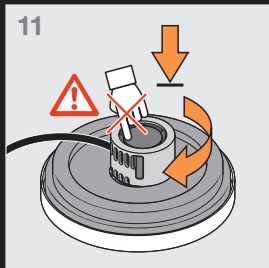




Option 2a/2b







D 1) Lampen immer paarweise austauschen! Das Produkt einschließlich der Kabel und des Zubehörs muss so installiert werden, dass keine Beschädigungen auftreten. Achten Sie darauf, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt sind, damit keine beweglichen Teile oder Funktionen des Fahrzeugs beeinträchtigt werden. 2) Das Enteisungs- und Beschlagsverhalten kann sich beim Wechsel von Halogen auf LED ändern. 3) Nicht direkt in die Lichtquelle sehen. 4) Achtung! Das Kühlelement auf der Rückseite erhitzt sich, wenn der Scheinwerfer in Betrieb ist. 5) Fehlerunterdrückung. 6) Wenden Sie sich bei Fragen zur Wartung oder bei technischen Problemen bitte an den OSRAM Kundendienst, den Sie unter automotive-service@osram.com erreichen.

F 1) Toujours remplacer les lampes par paire ! Le produit ainsi que les câbles et accessoires doivent être installés afin de ne pas engendrer de dégâts. Vérifier que tous les éléments sont fixés correctement pour éviter toute interférence avec des pièces mobiles ou fonctions de la voiture. 2) Le passage de l'halogène au LED est susceptible d'altérer le dégivrage et le désembuage. 3) Ne pas regarder la source lumineuse allumée. 4) Attention ! L'élément de refroidissement à l'arrière se réchauffe lorsque le phare est en marche. 5) Module anti-erreur. 6) Pour toute question relative à l'entretien du produit ou tout problème technique, veuillez contacter le service clients OSRAM en écrivant à automotive-service@osram.com

D 1) Sostituire sempre le lampade a coppie! Il prodotto, compresi cavi e accessori, deve essere installato in modo da evitare danneggiamenti. Assicurarsi che tutte le parti siano fissate in modo corretto per evitare interferenze con altre eventuali parti in movimento o in funzione della macchina. 2) Il meccanismo di sbrinatorio e di disappannamento può modificarsi quando si passa da halogena a LED. 3) Non fissare la fonte luminosa in funzione. 4) Attenzione! L'elemento di raffreddamento sul retro si riscalda quando la lampada è in funzione. 5) Soppressore di avviso errore. 6) Per domande sulla manutenzione o problemi tecnici contattare il servizio clienti OSRAM all'indirizzo automotive-service@osram.com

E 1) Sustituya siempre las lámparas por pares! El producto, incluidos cables y accesorios, debe instalarse evitando producir daños. Asegúrese de que todas las piezas estén bien fijadas para evitar interferencias con cualquier pieza móvil o función del coche. 2) El comportamiento de deshielo y desempañado puede variar al cambiar de halógeno a LED. 3) No mire fijamente a la luz de trabajo. 4) ¡Precaución! El elemento de refrigeración situado en la parte posterior se calienta cuando el faro está encendido. 5) Cancelador de advertencia de error. 6) Para preguntas relacionadas con el mantenimiento o problemas técnicos, contacte con el servicio de atención al cliente de OSRAM a través de automotive-service@osram.com

P 1) Substitua sempre as lâmpadas aos pares! O produto, os cabos e acessórios devem ser instalados de forma que não ocorram danos. Certifique-se de que todas as peças estão fixadas corretamente para evitar interferências com qualquer peça móvel ou função do automóvel. 2) O comportamento do degelo e desembaçamento pode se alterar quando se muda de halógeno para LED. 3) Não olhe diretamente para a fonte de luz ligada. 4) Cuidado! O elemento de arrefecimento na parte posterior se aquece quando a lâmpada do farol está ligada. 5) Cancelador de erro. 6) Em caso de questões relacionadas com a manutenção ou problemas técnicos, entre em contacto com a assistência técnica OSRAM, automotive-service@osram.com

GR 1) Αντικαθιστάτε πάντοτε τους λαμπτήρες ανά ζεύγη! Το προϊόν που περιλαμβάνει τα καλώδια και τα εξαρτήματα πρέπει να είναι εγκατεστημένα με τρόπο που να μην προκαλούνται ζημιές. Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι όλα τα ανταλλακτικά είναι κατάλληλα στερεωμένα ώστε να αποφύγετε παρεμβολές σε οποιoδήποτε κινούμενο μέρος ή τη λειτουργία του αυτοκινήτου. 2) Η συμπεριφορά αποσυμπίεσης και απομωνώσης μπορεί να αλλάξει κατά τη μετάβαση από αλογόνο σε LED. 3) Μην κοιτάτε την πηγή φωτός που βρίσκεται σε λειτουργία και μην την αγγίζετε. 4) Προσοχή! Το στοιχείο ψύξης στο πίσω μέρος θερμαίνεται όταν λειτουργεί ο προβολέας. 5) Μονάδα αερίωσης σφαλμάτων. 6) Για ερωτήσεις σχετικά με τη συντήρηση και για τεχνικά προβλήματα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της OSRAM στη διεύθυνση automotive-service@osram.com

(NL) 1) Vervang lampen altijd per paar! Het product, inclusief de kabels en accessoires, moet op zo'n manier worden geïnstalleerd dat er geen schade ontstaat. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn bevestigd om interferentie met bewegende delen of de werking van de auto te voorkomen. 2) Het gedrag ten aanzien van ontdooien en ontvamen kan veranderen als er van halogeen wordt overgegaan op led. 3) Staar niet in de werkende lichtbron. 4) Opgelet! Het koelelement aan de achterzijde wordt warm wanneer de hoofdlamp in werking is. 5) Foutopheffer. 6) Voor vragen over onderhoud of technische problemen kunt u contact opnemen met de klantenservice van OSRAM via automotive-service@osram.com

(S) 1) Byt alltid ut lamporna i par! Produkten inklusive kablarna och tillbehören måste installeras på ett sätt som inte leder till skador. Se till att alla delar sitter ordentligt fast för att undvika störningar i bilens rörliga delar eller funktion. 2) Avrostnings- och avimningsbetändet kan ändras när du växlar från halogen till LED. 3) Titta inte direkt in i den aktiva ljuskällan. 4) Var försiktig! Kyelementet på baksidan värms upp när framlyktan är i drift. 5) Fel effektomstånd. 6) Om du har frågor om underhåll eller tekniska problem kontakta oss OSRAM:s kundtjänst via automotive-service@osram.com

(FIN) 1) Vaihda lamput aina pareittain! Tuote, johon sisältyvät myös kaapelit ja lisävarusteet, on asennettava siten, ettei vaurioita pääse syntymään. Varmista, että kaikki osat on kiinnitetty oikein, jotta ne eivät häiritse auton liikkuvia osia tai toimintaa. 2) Jään- ja huurteenpoisto-ominaisuudet saattavat muuttua vaihdettaessa halogeenista LED:iin. 3) Älä tutjota toiminnassa olevaa valonlähettä. 4) Huomio! Takana oleva jäähdytyslementti kuumenee, kun ajavalo on toiminnassa. 5) Virheenpoistaja. 6) Kunnossapitoa tai teknisiä ongelmia koskevat kysymykset voi osoittaa OSRAM-asiakaspalveluun osoitteeseen automotive-service@osram.com

(N) 1) Skift alltid ut pærene parvis! Produktet, inkludert kabler og tilbehør, skal monteres slik at det ikke oppstår skader. Kontroller at alle delene er riktig festet for å unngå interferens med andre bevegelige deler eller funksjoner i bilen. 2) Avising og avdugning kan foregå annerledes når du bytter fra halogen til LED. 3) Ikke stirr på lyskilden når lyset er på. 4) Forsiktig! Kjølelementet på baksiden varmes opp når frontlyset er på. 5) Problemløser. 6) Hvis du har spørsmål angående vedlikehold eller tekniske problemer, kan du kontakte OSRAMs kundeservice på automotive-service@osram.com

(DK) 1) Udsift altid lygter parvis! Produktet, inklusive kablerne og tilbehør, skal monteres på en sådan måde, at der ikke opstår skader. Sørg for, at alle dele er fastgjort korrekt, for at undgå interferens med nogen af bilens bevægelige dele eller funktioner. 2) Afisning og afdugning kan opleves anderledes, når der skiftes fra halogen til LED. 3) Se ikke direkte på den tændte lyskilde. 4) Forsigtig! Kjølelementet på baksiden opvarmes, når forlygten er tændt. 5) Fejl annullerer. 6) Hvis du har spørgsmål vedrørende vedligeholdelse eller tekniske problemer, bedes du kontakte OSRAM-kundeservice via automotive-service@osram.com

(CZ) 1) Žárovky vyměňujte vždy v páru! Výrobek včetně kabelů a příslušenství musí být instalován tak, aby nedošlo k jeho poškození. Ujistěte se, že jsou všechny díly řádně upevněny, aby nedošlo k narušení pohyblivých částí nebo funkcí vozidla. 2) Když přejdete z halogenových světel na LED, může se změnit chování při odmrzování a odmlžování. 3) Nedívejte se do spuštěného zdroje světla. 4) Upozornění! Když je světlořad zapnutý, chladič prvek v zadní části se zahřívá. 5) Rušič chyb. 6) Na dotazy ohledně údržby a technických problémů vám odpoví zákaznická linka OSRAM na e-mailu automotive-service@osram.com

(RU) 1) Всегда заменяйте лампы парами! Это изделие, включая кабели и дополнительные принадлежности, нужно устанавливать так, чтобы ничего не повредить. Следите за тем, чтобы все части надежно закрепились, иначе могут возникнуть препятствия для движущихся частей или функций автомобиля. 2) После замены галогенных ламп на светодиодные может измениться способ защиты от обледенения и запотевания. 3) Не смотрите пристально на работающий источник света. 4) Осторожно! Во время работы фары нагревается расположенный сзади охлаждающий элемент. 5) Подаватель ошибок. 6) Если у вас есть вопросы об обслуживании или технических проблемах, отправьте письмо в службу поддержки клиентов OSRAM на адрес automotive-service@osram.com.

(KZ) 1) Шамдарды әрдайым жұптарымен ауыстырыңыз! Өнім, оның ішінде кабельдер мен керек-жарақтар еш зақымдалмайтынды етіп орнатылуы керек. Машинаның кез келген жылжымалы бөлігіне негізінен жұмысина кедергі келтірмеуі үшін барлық бөлшектерінің тиісті түрде бекітілуіне қаз жеткізіңіз. 2) Галогенді шамнан жарықдиодты шамға ауысқан кезде мұз қатып қалу мен булануды жою әрекеті өзгеруі мүмкін. 3) Жаңып тұрған жарық көзіне тура қарамаңыз. 4) Абайлаңыз! Мандайша шам жаңып тұрған кезде, артық жақтағы суытқыш элемент қызды. 5) Қате комәнаурлар. 6) Техникалық қызмет көрсету немесе техникалық ақаулар жөнінде сұрақтарыңыз болса, OSRAM компаниясының тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне automotive-service@osram.com мекенжайы арқылы хабарласңыз.

(H) 1) A lámpákat mindig párosával cserélje! A termék, kábelek és kiegészítőket is beleértve, úgy kell felszerelni, hogy ne károsodjanak. Győződjön meg arról, hogy az összes alkatrész megfelelően van rögzítve, hogy a jármű mozgó alkatrészeivel ne ütközzenek, és a funkcióit ne akadályozza. 2) A jeléltetés és a páratlanítás tulajdonságai megváltozhatnak, amikor halogén fényforrásról LED-re vált. 3) Ne nézzen a működő fényforrásba. 4) Figyelem! A hátoldalon található hűtélem a fényezésző működése közben felmelegszik. 5) Hibadekóder. 6) A karbantartással vagy a műszaki problémákkal kapcsolatos kérdésekkel forduljon az OSRAM ügyfélszolgálatához az automotive-service@osram.com e-mail-címen.

(PL) 1) Lampy należy zawsze wymieniać parami! Przewody i akcesoria dołączone do produktu należy zamontować w taki sposób, aby nie spowodować żadnego uszkodzenia. Wszystkie części należy zamontować prawidłowo w taki sposób, aby nie wpływały one na działanie żadnych funkcji ani ruchomych części samochodu. 2) Po wymianie lampy halogenowej na lampę LED funkcje odmgławiania i usuwania oblodzenia mogą działać inaczej. 3) Nie wolno patrzeć na włączone źródło światła. 4) Ostrzeżenie! Gdy lampa jest włączona, element chłodzący z tyłu nagrzewa się. 5) Zagłuszacz błędnego raportowania. 6) W razie pytań dotyczących konserwacji lub problemów technicznych należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy OSRAM, wysyłając wiadomość e-mail na adres automotive-service@osram.com

(SK) 1) Žiarovky vždy vymieňajte páromi! Káble a príslušenstvo špeciálne určené pre produkt je nutné nainštalovať tak, aby nedošlo k žiadnemu poškodeniu. Uistite sa, že sú všetky časti správne pripevnené, aby nedošlo k interferencii s pohyblivou časťou alebo funkciou vozidla. 2) Správanie pri rozpravovaní a odmgľovaní sa môže pri prechode z halogénu na LED zmeniť. 3) Nepozerajte sa na svetelný zdroj v prevádzke. 4) Varovanie! Chladiaci prvok na zadnej strane sa zahrieva, keď je reflektor v prevádzke. 5) Zrušenie chyby. 6) S otázkami týkajúcimi sa údržby alebo technických problémov sa obráťte na zákaznícky servis spoločnosti OSRAM na e-mailovej adrese automotive-service@osram.com.

(SL) 1) Žarnice vedno zamenjajte v paru! Izdelek, vključno s kablji in dodatno opremo, morate namestiti tako, da ne pride do poškodbe. Poskrbite, da bodo vsi deli namešteni pravilno. Tako se boste izognili motnjam s premikajočimi se deli ali funkcijami vozila. 2) Če halogenske žarnice zamenjate z žarnicami LED, se lahko spremeni potek odstranjevanja ledu in zameglitve. 3) Ne glejte v delujoč vir svetlobe. 4) Pozor! Hladilni element na zadnji strani se segreje, ko prednji žaromet deluje. 5) Preprečevalnik napak. 6) Če imate vprašanja o vzdrževanju ali če imate tehnične težave, pišite oddelku za podporo uporabnikom družbe OSRAM na e-poštni naslov automotive-service@osram.com.

(TR) 1) Lambaları her zaman çift olarak değiştirin! Ürünle gelen kablolar ve aksesuarlar hasar görmeyince şekilde monte edilmelidir. Tüm parçaların arabanın hareketli parçalarını veya işlevlerini engellemeyince şekilde takıldığını emin olun. 2) Halojen lambadan LED lambaya geçildiğinde bu özümeye uzunu önlene özellikleri değişebilir. 3) Çalıřmaktaki olan ışık kaynağına yüzünüzü bakmayın. 4) Dikkat! Far lambası çalışırken arka taraftaki soğutma elemanı ısınır. 5) Hata kaldırıcı. 6) Bakım veya teknik sorunlar ile ilgili sorularınız için automotive-service@osram.com adresinden OSRAM müşteri hizmetlerine ulaşabilirsiniz.

(HR) 1) Žarulje uvijek zamjenjujte u paru! Proizvod te njegovi kabeli i pribor moraju se postaviti tako da ne dođe do oštećenja. Provjerite jesu li svi dijelovi pravilno pričvršćeni da ne bi došlo do ometanja nekog od pokretnih dijelova ili neke od funkcija automobila. 2) Kad se halogenske žarulje zamjenjuju LED žaruljama, može se promijeniti ponašanje pri odleđivanju i odmgľivanju. 3) Nemojte gledati u uključen izvor svjetlosti. 4) Oprez! Kad je prednje svjetlo uključeno, element za hlađenje na stražnjoj strani zagrijava se. 5) Dodatak za poništavanje pogreřaka. 6) Ako imate pitanja o održavanju ili tehničkim problemima, obratite se korisničkoj službi tvrtke OSRAM na adresu e-pošte automotive-service@osram.com

(RO) 1) Înlocuiți întotdeauna ambele lămpi! Atât produsul, cât și cablurile și accesorile trebuie instalate în așa fel încât să nu provoace deteriorări. Vă rugăm să vă asigurați că toate piesele să fie fixate corespunzător pentru a evita interferența cu piesele în mișcare sau cu funcțiile mașinii. 2) Funcționalitatea opțiunilor de dezghețare și de dezaburire poate sufiri modificări la trecerea de la halogen la LED. 3) Nu priviți în surse de lumină în timpul funcționării. 4) Atenție! Elementul de răcire din spate se încălzește în timpul funcționării farului. 5) Anulator erori. 6) Pentru întrebări cu privire la întreținere sau la probleme tehnice, contactați serviciul OSRAM de relații cu clienții la automotive-service@osram.com.

(BG) 1) Внимајте подмянајте крушките по двойки! Продуктът, включително кабелите и аксесоарите, трябва да бъде монтиран по начин, който да не води до повреди. Уверете се, че всички части са фиксирани правилно, за да избегнете смущения в която и да е движеща се част или функция на автомобила. 2) Противобледеняващото и противозамгľяващото действие може да се промени при преминаване от halогенни към LED светлини. 3) Не се взирайте в работещ източник на светлина. 4) Внимание! Охлаждащият елемент в задната част се загрява, когато фарът работи. 5) Компенсатор за грешки. 6) Ако имате въпроси относно поддръжката или технически проблеми, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на OSRAM на имейл адрес automotive-service@osram.com

(EST) 1) Vahetage lambid alati välja paaris! Toode tuleb koos kaablite ja lisaseadmetega paigaldada nii, et ei tekiks kahjustusi. Veenduge, et kõik osad oleksid õigesti fikseeritud, sellega väldite auto liikuvate osade või funktsioonide häirimist. 2) Haloogenlambilt LED-lambile üleminekul korral võib muutuda jäätumise ja udususvastase funktsiooni toimimine. 3) Ärge vaadake töötavasse valgusallikasse. 4) Ettevastust! Tagumine jahutuselement soojeneb esilarana töötamise ajal. 5) Veateate eemald. 6) Hooldusküsimist või tehniliste probleemide korral võtke ühendust OSRAMi klienditeenindusega aadressil automotive-service@osram.com

(LT) 1) Žibintus visada keiskite poromis! Gaminy su laidais ir priedais turi būti montuojamas taip, kad nebūtų jokių pažeidimų. Įsitinkinkite, kad visos dalys tinkamai pritvirtintos, kad nebūtų trūkdyti jokiai judančiai automobilio daliai ar funkcijai. 2) Pakeitus halogeninius žibintus LED žibintais, gali pasikeisti ledo ir aprasojimo šalinimo funkcijų veikimas. 3) Nežiūrėkite į veikiančių šviesos šaltinį. 4) Atsargiai žibintui veikiančiam gale esantis ausinimo elementas įkaišta. 5) Klaidų išaukimo įtaisais. 6) Jei turite klausimų apie priežiūrą ar technines problemas, kreipkitės į OSRAM klientų aptarnavimo centrą adresu automotive-service@osram.com

(LV) 1) Spuldzes vienmēr nomainīt pa pāriem! Produktu, tajā iekļautus vadus un piederumus jāuzstāda tā, lai nerastos bojājumi. Pārlicinieties, ka visas detaļas ir pareizi nostiprinātas, lai izvairītos no traucējumiem ar citām kustīgām automašīnas daļām vai funkcijām. 2) Atļošanās un atmirgošanas īpašības var izmainīties, ja gaismas avots tiek mainīts no halogēna uz LED. 3) Neskatīties tieši uz ieslēgtu gaismas avotu. 4) Brīdinājums! Priekšējā luktura darbības laikā dzesēšanas elements aizmūžur uzkarst. 5) Kļūdu noņēmējs. 6) Ar jautājumiem par remontdarbiem vai tehniskām problēmām vērsties pie OSRAM klientu servisa, izmantojot e-pasta adresi automotive-service@osram.com

(SRB) 1) Uvek zamenjujete sijalice u paru! Kablovi i dodatka oprema koji se isporucuju sa proizvodnom moraju se montirati tako da ne dođe do oštećenja. Proverite da li su svi delovi propisno pričvršćeni, kako ne bi došlo do međusobnog ometanja za nekim pokretnim delom ili funkcijom automobila. 2) Ponašanje pri odledjivanju i odmagljivanju može se promeniti pri prelasku sa halogenih na LED sijalice. 3) Ne gledajte u izvor radnog svetla. 4) Opaz! Rashladni element sa zadnje strane se zagreva kada far radi. 5) Otkazivač upozorenja. 6) Za sva pitanja o održavanju ili tehničkim problemima obratite se OSRAM korisničkoj podršci na e-adresu automotive-service@osram.com.

(UA) 1) Завжди замінійте обидві лампи! Вибір, включно з кабелями й аксесуарами, слід установлювати так, щоб уникнути пошкодження. Переконайтеся, що всі частини закріплено правильно, щоб вони не завалили частини автомобіля, що рухаються, або його функції. 2) Режими видалення льоду й усунення запотівання скла можуть змінитися після переходу з галогенних ламп на світлодіодні. 3) Не дивіться на джерело світла, коли воно працює. 4) Увага! Охолоджувальний елемент позаду нагрівається під час роботи головної лампи. 5) Блок обходу (обманка). 6) З питань щодо обслуговування або вирішення технічних проблем звертайтеся до служби підтримки OSRAM на адресу електронної пошти automotive-service@osram.com.

(PRB) 1) 務必安裝或更換灯具！包括電纜和附件在內的产品必須小心安裝，避免損壞。請確保所有部件都正確固定，以免干預汽車的任何運動部件或功能。2) 從鹵素燈切換到LED燈時，除冰和除霧操作可能不同。3) 不要盯著工作光源。4) 小心！當前照燈工作時，背面的散熱元件會變熱。5) 誤差抵消器。6) 如有關於維護或技術問題的疑問，請聯系 OSRAM 客戶服務部門，郵箱地址：automotive-service@osram.com。

(RC) 1) 燈泡必須成對更換！本產品（包括纜線和配件）安裝務必小心，避免損壞。請確保固定好所有的零部件，以避免干擾汽車的任何運轉部件或功能。2) 由鹵素燈更換為LED燈時，除冰和除霧的機制會有變。3) 請勿凝視運行中的光源。4) 小心！前照燈在使用時，後方的散熱元件會變熱。5) 誤差抵消器。6) 如有維護或技術方面的問題，請聯絡 OSRAM 客服部門，可寄送電子郵件至 automotive-service@osram.com。

(ROX) 1) 항상 램프를 쌍으로 교체하십시오. 케이블과 부속품에 포함된 제품을 손상이 발생하지 않는 방식으로 설치해야 합니다. 자동차의 움직이는 부품이나 기능에 방해가 되지 않도록 모든 부품이 제대로 고정되어 있는지 확인하십시오. 2) 할로겐에서 LED로 전환하면 제빙 및 습기 제거 기능의 작동이 변경될 수 있습니다. 3) 작동 중인 광원을 바라보지 마십시오. 4) 주의! 헤드램프 작동 시에는 뒷면의 냉각 엘리먼트가 가열됩니다. 5) 오작표시 처리기. 6) 유지 관리 및 기술 문제에 관한 질문은 OSRAM 고객 서비스 센터에 automotive-service@osram.com으로 문의하십시오.

(THA) 1) เปลี่ยนหลอดไฟเป็นคู่เสมอ! ผลิตภัณฑ์รวมทั้งสายเคเบิลและอุปกรณ์เสริมต้องได้รับการติดตั้งในลักษณะที่ไม่ก่อให้เกิดความเสียหาย กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนทั้งหมดติดตั้งอย่างถูกต้องวิธี เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวนส่วนที่เคลื่อนไหวหรือฟังก์ชันการทำงานใดๆ ของรถยนต์ 2) ลักษณะการละลายน้ำแข็งและการไล่ฝ้าอาจเปลี่ยนแปลงไปเมื่อเปลี่ยนจากไฟแบบฮาโลเจนเป็น LED 3) อย่าจ้องมองแหล่งกำเนิดแสงที่ทำงานอยู่ 4) ขอควรระวัง! ผิวที่ความเย็นด้านหลังจะร้อนขึ้นเมื่อไฟหน้าทำงานอยู่ 5) ด้วยกเลิกการแสดงข้อผิดพลาด 6) หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับบริการลูกค้าหรือปัญหาทางเทคนิค กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ OSRAM ที่ automotive-service@osram.com

OSRAM

LEDiving® HL INTENSE

≥ H4/H19
64193DWINT

CHECK AND VERIFY
YOUR PRODUCT



www.osram.com/trust

For questions regarding maintenance or technical problems, please contact OSRAM customer service via automotive-service@osram.com⁶⁾



OSRAM Prosperity Co. Ltd
Room 4007-4009 Office Tower
Convention Plaza
1 Harbour Road
Wanchai, Hong Kong

www.osram.com/am-guarantee

C15082023

G15111345

08.07.22

OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin
Germany

www.osram.com